

Übersetzung ins Italienische

Briefkopf FDG

Informazioni per i genitori sul portale didattico šMathegymõ

Cari genitori,

come forse sapete, la nostra scuola già dallo scorso anno scolastico ha acquistato una licenza ed è grazie a ciò registrata presso il sito šMathegymõ, permettendo così a tutti gli studenti del nostro liceo un accesso gratuito a questa piattaforma didattica di matematica. A questo punto vorrei esprimere un cordiale ringraziamento al comitato dei rappresentanti dei genitori, che si è dichiarato disposto a pagare la tassa per la licenza per l'anno scolastico 2015/16.

Durante l'ultimo anno scolastico oltre 400 studenti del nostro liceo FDG hanno usato la piattaforma šMathegymõe risolto più di 26.000 esercizi e problemi. Visto che la piattaforma si presenta in un modo molto interessante che attira gli studenti, essi normalmente fanno volentieri questi esercizi supplementari. Il bello è che gli studenti ricevono un feed-back e che il sistema prevede un adeguamento automatico al loro attuale livello di conoscenze di matematica. Per accedervi basta semplicemente avere un computer collegato ad Internet.

Eccovi di nuovo una sintesi delle cose più importanti che riguardano šMathegymõ.

A quali studenti si rivolge šMathegymõ?

A tutti gli studenti dalla 5a alla 12a classe.

A tutti gli studenti indipendentemente dal loro livello di conoscenza e di rendimento in matematica in quanto i compiti variano da šfacileõ a šmolto impegnativoõ offrendo così agli

studenti più bravi anche la possibilità di accedere direttamente ad un livello più elevato. Una vera sfida anche per i più bravi ó infatti per risolvere gli esercizi entro il determinato tempo a disposizione bisogna allenarsi bene.

Cosa offre šMathegymõ?

Per i diversi argomenti di matematica elencati in ordine alfabetico ó e adattati al programma didattico bavarese ó il portale mette a disposizione oltre ad una sintesi del rispettivo argomento con compiti esemplari anche numerosi esercizi di allenamento interattivi con un feed-back didattico. A seconda di come gli studenti risolvono gli esercizi, se con l'aiuto del programma o autonomamente, il programma decide se possono accedere al livello superiore o se devono ancora allenarsi al livello attuale. Questo offre non soltanto la possibilità di prepararsi sistematicamente per i compiti in classe ma anche di rinfrescare le conoscenze di matematica acquisite nelle classi inferiori.

Accanto alla possibilità di farsi mandare la soluzione del compito passo per passo in sovrimpressioni esistono per numerosi argomenti anche dei video su Youtube, nei quali la materia viene spiegata in modo comprensibile. Una buona occasione questa per alcuni studenti di recuperare le lezioni perse ad esempio in caso di malattia.

Su richiesta degli utenti esiste da poco tempo anche la possibilità di aderire ad un forum formato da studenti della stessa scuola. Gli studenti di una scuola possono iscriversi al forum dando il loro consenso in modo attivo nell'ambito del loro profilo personale. In seguito possono essere invitati da altri membri del forum a partecipare a gruppi di apprendimento o possono loro stessi formare un gruppo. La comunicazione avviene solo all'interno del rispettivo gruppo composto da massimo 5 persone e senza conduttori esterni. Contributi che hanno più di quindici giorni vengono cancellati automaticamente.

Nel caso vostro figlio o vostra figlia fosse già iscritto/a a šMathegymõ, informatelo/a per cortesia su questa nuova possibilità del forum e ditagli/ditele di aggiornare i suoi dati indicando la classe che frequenta nel corrente anno scolastico.

Stimolate vostro figlio/vostra figlia a continuare ad allenarsi su šMathegymõ, a non šmollareõ e fatevi mostrare il programma da lui/lei. Chiedetegli/le anche di spiegarvi cosa sono i šCheckosõ ;)E' anche interessante dare un'occhiata alla classifica dei top 30, vi si vedono sempre nomi di studenti di Aschaffenburg!

Se vostro figlio/vostra figlia non avesse ancora un accesso a questa piattaforma registratelo/la pure a šMathegymõ. Ecco come funziona:

Cosa devo fare per registrare mio figlio/mia figlia a šMathegymõ?

1° passo:

Per effettuare la registrazione è importante stampare il foglio sottostante che riguarda il **consenso al trattamento dei dati personali**, compilarlo e darlo a vostro figlio/vostra figlia per consegnarlo a scuola. Il consenso si può mettere in un apposito cassetto sotto i registri di classe in segreteria o lo si dà al professore di matematica che poi lo trasmette a me.

In questo consenso troverete fra l'altro l'informazione che nella piattaforma sotto la rubrica šsezione personaleõ (privater Bereich) vostro figlio/vostra figlia può indicare da solo/a se vuole figurare con il suo nome, la sua classe ed il nome della sua scuola nella classifica dei top 30 aggiornata quotidianamente o se non vuole esserci elencato/a.

Le firme di voi genitori e di vostro figlio/vostra figlia ci dimostrano che gli/le avete fatto notare che esiste questa possibilità e che gliene avete parlato esprimendo la vostra opinione a tal riguardo.

Gli studenti maggiorenni possono compilare il consenso da soli, ma lo devono comunque consegnare a scuola anche loro.

2° passo:

Iscrivete vostro figlio/vostra figlia alla piattaforma didattica sul sito <https://www.mathegym.de>.

Cliccate sulla rubrica šRegistrierenõ. Lì vi chiedono di inserire il luogo dove si trova la scuola. In seguito scegliere fra tutte le scuole partecipanti che appaiono sulla lista la nostra, cioè l'FDG. Continuate con la registrazione. Se ci sono nomi uguali di studenti, spesso è utile inserire un eventuale secondo nome per permetterci di riconoscerli. A tal fine è assolutamente

necessario registrare lo studente con il nome giusto e la classe giusta che frequenta attualmente.

Seguendo questo modo d'iscrizione, per gli studenti del nostro liceo la registrazione è gratuita. Altrimenti costerebbe 45 € all'anno per una licenza singola.

3° passo:

In seguito viene controllato se l'amministratore ha ricevuto il consenso al trattamento dei dati personali. Entro pochi giorni dopo la ricezione del consenso verrà attivato il vostro accesso personale. Per comunicarvelo vi invieremo un' e-mail che contiene inoltre delle istruzioni da seguire per ottenere l'accesso completo.

Ma attenzione!! Se entro 4 settimane dall'avvenuta registrazione online l'amministratore non riceve il consenso al trattamento dei dati personali, la registrazione viene cancellata e dovete rifarla. Vi prego perciò di eseguire innanzitutto il 1° passo e solo dopo il 2°!

Spero tanto che anche gli studenti che non amano molto la matematica si divertano un po' ad allenarsi con questo programma e che gli studenti più bravi vi trovino nuove sfide. E' particolarmente importante soprattutto in matematica allenarsi da sé e la necessità di esercitarsi è molto differente da studente a studente. Quando gli studenti finalmente l'hanno capita e si sentono più sicuri in matematica succede spesso che ciò li sproni e li faccia raggiungere livelli prima impensabili.

Cordiali saluti,

Petra v. Ludowig, OstRin, amministratrice del sito šMathegymõ presso il Friedrich-Dessauer-Gymnasium

